



Available on the App Store

ACCIDENTE SERIO



NA CRUZADA DI MAHUMA CU DOS HERIDO

Accidente serio na cruzada di Mahuma cu dos herido



Na momento cu automobilistanan tabata dirigiendo nan mes pa trabao, ariba e caretera principal di Oranjestad pa San Nicolas, a haya nan mes confronta cu un accidente basta serio na cruzada di Mahuma.

Akinan un Toyota Corona a subi caminda for di Santa Martha, direccion pa DOM y no a paga tino cu un auto, Nissan Sentra blanco, tabata aserca cu velocidad halto y a bin dal den djele. E impacto tabata inmenso, cu a laga como resultado dos persona herida di cual uno ta bastante serio. Dos vehiculo di ambulance a transporta e victimanan pa hospital. Mester a hasi uso di e materialwagen pa corta un di e victima nan cu a keda pega den e auto. Condicion di e victima den e corona, ta uno basta serio. Atrobe departamento di trafico di Cuerpo Policial ta pidi chofernan pa paga tino riba caminda y sali tempran for di cas pa evita cu mester core duro, cu e consecucionan, manera esun aki.



Tico Croes instala como Profesor na UCF

Aruba un isla chikito,pero mester reconece cu den decadanan, nos a produci,homber y muherman cu taya y e bi-aha aki nos no a keda sorprende,pero si orguyoso y satisfecho di e hecho cu un Arubiano a bolbe haya cobertura internacional,na momento cu Dr. Robertico Croes,ex-lider di partido berde AVP, a sa di haya su debido reconocimiento,leu for di cas.

Awe nos isla chikito ta conta cu un profesor na un universidad di taya na unda hopi di nos studiantenan hoben a pasa y porcierto a ser yuda pa e propio,yui di tera aki,cu semper a duna nan e respaldo di un Arubiano,mescos cu nan y a pone nan sinti nan mes na cas y cu confiansa pa por yega serca Tico Croes tur momento y na ki ocasion cu por a surgi.

Hopi ta papia di su trayectoria y bukinan cu ela scirbi,pero poco conoce e parti humano di un homber cu vision pa su isla y pa su hendenan.

Despues cu Tico Croes a bandona arena politico aki na Aruba y cu ela bai traha como docente na, University of Central Florida,(UCF), cu a bin den contacto cu Tico Croes, na unda un estudiante di nos isla a bin den contacto cune den su klas cu eta duna les.

Tico Croes a aserca e estudiante Arubiano, na final di e klas y a puntra mi yui si eta Arubiano. Prome cu e mucha homber por a contesta,ela bise,"Corda cu kiko be mester y den ki situacion cu Bo hayabo,mi porta ta habri y por dren-ta cu confiansa, nos como Arubiano leu for di cas,mester apoya otro tur



momento.”..

Tico Croes,awe conoci como un profesor na UCF,ta yena nos tur como Arubiano,sin distincion alguno di rasa,religion of politica, cu orguyo pa su logronan.

Laga esaki ta un ehempel palpable di vision y co-

rahe y determinacion pa logra meta nan den bida y sigur Tico Croes ta un inspiracion pa nos futuro generacionnan.

Apesar di tur e obstaculonan encontra den politica,Tico Croes a muestra su balentia y senciyez

y a evita polemica y tabata sa kiko su persona ta kier y a logra,awor.

Nos como Arubiano ta sinti nos bon di mira nos paisanonan sobresali den mundo di e gogantenan na Merca.

Tico,Pabien y exito pa futuro.

Gary Giordano deteni na Merca pa inmoralidad

Cos nan sa pasa den bida y bida ta dal vueltanan straño,sigur den e caso di e sospechoso di lo a mata Robin Gardner aki na Aruba na 2011 y na unda ela keda cuater luna deteni y despues di a keda sera akia logra recobra su libertad y lo mester a cobra aparentemente e un mion dollar di seguro riba bida di Robin su amiga cu ela planea pa pasa vacacion riba nos isla.

Segun informe policial, atencion di polis a ser pidi pa un guardia na un parkinglot cu a haya reclama cu den un auto, actividadnan indecente, lo tabata tuma lugar.

Na momento cu polis a yega,e agente policial a bai na e Cadillac Escalade y a mira movecionnan tras di

un pida laken y a ordena e pareha pa baha for di auto. Akinan ta unda e polis a mira nan dos den trahe di Adam cu Eva. Tur dos,esta e dama Carol Ann Rock di 45 aña y Gary Giordano di 51 aña a ser hiba warda di polis caminda nan a keda aresta pa exponenan mes indecentemente den publico.

Na e estado na unda esaki a sosode, tin un castigo pa e delito aki di mil dollar cash como multa of tres aña sera.

Interesante lo ta cua di e dosnan aki e huez lo impone riba nan.

Te awe ainda nada por a ser haya di Robin Gardner, e amiga perdi di Gary Giordano riba nos isla for di aña pasa cu aparentemente lo a hoga,segun Giordano.



Dialogo Social Nacional na peliger di existencia

Sindicatonan cu ta participe na e dialogo social nacional hunto cu Gobierno, resientemente a vocifera nan preocupacion riba e falta di participacion conhunto di e Gabinete mike Eman.

Entrenan, Magaly Brito, presidente di sindicato, SEPPA, cu ta representa e empleadonan publico a trece dilanti den un reunion entre sindicatonan y Gobierno pa cu e futuro existencia di dicho dialogo.

E dos sindicatonan, SEPPA y FTA, kendenan a expresa nan preocupacion den e reunion aki na Prome Ministro Mike Eman, cu e impresion ta ser crea cu ta solamente dos Ministro di Gabinete Eman ta traha pa cu e dialogo social nacional aki bira un realidad., cu ta prome Ministro Mike Eman y Ministro Mike de Meza. Pa loke ta trata e otro Ministronan no ta mira emesun entusiasmo.

Mirando e hecho cu cada sindicato tin nan prioridadnan pa cu



nan miembronan, ta hasi esaki un poco mas complica, ya cu cada sindicato tin nan agenda pa cumpli cune.

Prome Ministro Mike Eman, ta kere cu tin varios factornan ta hunga un rol den e situacion aki, pero

cu su persona si ta kere cu cada Ministro di su Gabinete ta comprometi cu e Dialogo Social Nacional pa logra e metanan stipula for di un principio.

E sindicato TOPA cu su presidente Rene Bernabela, na inicio

cu nan a bandona e dialogo aki, ela bisa cu esaki ta un comedia y nada serio for di un principio y awe Rene Bernabela cu a ser yama pa un loco ta haya parcialmente rason den henter e situacion cu ta reina awor aki.

Cinco isla di Caribe ta competi cu nos turismo

Dialuna cu a pasa aki, e isla di Sint Maarten a instala su Gobierno nobo. Cu lo bai dirigi e isla aki den e proximo cuater añanan cu ta bini. Sint Maarten ta conoci pa un b sila cu tempo cu e tabata forma parti di e constelacion Antiyano, nunca a para warda riba Gobierno central y semper tabata percura pa nan isla progresa, sigur tempo di e fayecido Claude Wathey, cu ta un homber cu semper su isla ta bini na prome lugar y su nieto tambe a sigui den e rumbo aki te awe, hunto cu e actual Prome Ministro, Prescott, a sa di dirigi e isla den un economia floreciente. Turismo semper tabata prioridad di e gobiernonan di e isla aki y esaki sigur den e epoca aki lo no ta excepcion tampoco.

E siman cu ta bini aki e gobierno, lo laga instala boothnan na Princess Juliana International Airport na unda

nan lo bai registra tur datanan relevante na turismo di nan isla y e otro cuaternan cu a sera un pacto pa traha hunto y trece turismo na nan respectivo isla. E islanan aki ta; Sint Maarten, Anguilla, St. Barths, Saba y St. Eustatius, kendenan ta forma parti den e proyecto aki y nan lo lanza nan respectivo campaña nan hunto pa mundo. Nan forma di traha ta hopi agresivo y determina pa logra nan meta pa trece volumen di turistnan pa na isla. E cinco islanan menciona aki tin nan propio constelacion, cu ta ser yama, "Tourism Stakeholders Joint Marketing". Nan a reuni resientemente na e parti frances di e isla di Sint Maarten, Marigot, pa discuti nan strategianan.

Directora di oficina di Turismo di ST. Maarten, May-Ling Chun ta di opinion cu e aproximidad territorial di e islanan ta faborecenan

pakete unico cu nan ta ofrece na e momentonan aki na otro paisnan. Awor aki nan priorida ta pa colecta datonan estatistico, pa nan analisa cua mercado lo ta mas beneficioso pa nan mercadea nan islanan, conhuntamente.

Na Princess Juliana International Airport ta colectando datanan importante por medio di un tarheta cu ta carga un bar-code, cu ta duna indicacion di e pasaheronan origen y destinacion cu por ser procesa y analisa, pa haya mas datonan concreto.

"Cada isla lo tin nan Booth di informacion cu ta ser poni na nos airport pa colecta datoan di e pasaheronan, prome cu nan bai for di St. Maarten pa nan destinacion na e otro islanan den e proyecto aki.

E mercado cu nan lo bvai focus na e momentonan aki ta e paisnan

di Scandinavia, cu ta un mercado potencial pa nan turismo aki den Caribe. Proximamente lo tin tradeshows nan y expos cu lo bai ser teni pa cu e metanan aki.

Segun e directora di oficina di turismo, Chun ta di opinion cu e mercado nobo aki di Scandinavia, ta indica cu e hendenan ey gusta gasta placa y biaha hopi pa fronteranan nobo. E compania di aviacion lokal, WINAIR, lo ta hunga un rol esencial den e transporte entre e cinco islanan aki.

Cu e proyecto nobo aki e cinco islanan ta spera di drenta den e mercado Norte di Oropa pa trece turistanan na nan isla. Sint Maarten tin mas cu dos miyon bishitante di Crucero pa aña y ta conoci pa e agresividad den e mercado di turismo aki y Arubamester tene cuenta cu nan pa futuro.

Clientenan por 'pin' sigur na machinnan di Banco di Caribe

Awor cu medidan extra pa proteccion di cliente...

Cu bista riba e ultimo desaroyonan rondo di e situacion di carchinan di ATM, Banco di Caribe ta informa su clientenan cu e'la tuma medidan adicional pa proteha e banco y su clien-

tenan mas tanto posibel contra irregularidadnan cu por presenta na momento di hazi uzo di nan carchi di ATM.

Banco di Caribe ta contento cu niun mashin di ATM

di e banco a resulta victima di actonan criminal cu ultimamente a keda haci. Pa algun aña caba e banco a tuma diferente medida, hustamente pa proteha su clientenan y mashinnan; cu e ultimo desaroyo-

nan a aumenta e medidan p'asina preveni y combati actonan criminal cu a bin ta tuma lugar.

E medidan cu e banco a tuma ta encera e.o. un au-

mento den control riba tur mashin di ATM di e banco, a limita e montante di placa cu por wordo lanta na e mashinnan di ATM y tambe a establece un limite di transaccion na tur mashin di pago di Banco di Caribe tanto local, riba e isla na unda e banco tin su operacionnan y internacionalmente. Ademas di esaki tin reglanan mas estricto na momento di hazi cambio di codigo secreto pa e carchi di ATM. Banco di Caribe kier duna su clientenan e siguiente tipnan pa brinda nan mas tanto proteccion posibel:

Cambia bo PIN mas lihe cu ta posibel na un di nos ATMnan y keda haci esaki cu regularidad.

Nunca hazi uzo di un PIN cu anteriormente a keda uza pa e mesun SuperCard. Memorisa bo PIN y no warda esaki nunca hunto cu bo SuperCard.

No laga niun hende mira e momento cu bo ta marca bo PIN na un mashin di ATM. Hazi uzo preferiblemente di un ATM di Banco di Caribe mes.

Tuma contacto cu banco na tempo si acaso ta bay di biahe, ya por activa e opcionnan internacional of interinsular di e SuperCard.

Ora di bay di biahe, hiba mas manera di pago p.e. placa cash of otro tarhetanan di pago. Banco di Caribe ta ofrece e MultiCard y tarhetanan di credito como posibel opcion.

Banco di Caribe ta spera cu su clientenan y comunidad lo sigui e tipnan cu a keda duna y di e forma aki combati e practicanan criminal cu ta tumando lugar.

TELECOMUNICACION

CUMRA Y GANA

CORIENTE

AWA

15

cuenta di utilidad

paga na un balor di Afl 1000

PAID

PROMOCION VALIDO APRIL 30 PA JULI 20, 2012. LO BAY TIN 15 GANADOR DI AFL. 1000

CUMRA CUALKIER DOS (2) PRODUCTO DI MARCA
DURACELL, GILLETTE, PRINGLES, ORAL B, SECRET, GAIN, TIDE, BOUNTY, FEBREZE, CHARMIN, PAMPERS, PANTENE, HERBAL ESSENCES, ALWAYS, JOY Y DAWN

SCIRBI NOMBER, ADRES Y TELEFON TRAS DI RECIBO ORIGINAL CU DESCRIPCION DI PRODUCTO Y DEPOSITA NA SUPERMERCADO PARTICIPANTE OF NA COMPRA N.V. SCHOTLANDSTRAAT OF ENGELANDSTRAAT

ULTIMO DIA PA PARTICIPA JULI 20, 2012



Pa por participa y por ta un ganador, bo mester ta un persona mayor di 18 aña di edad y tambe no mester tin ningun relacion directo cu empleado di Compra N. V. of e Compania P & G.

E di tres aniversario di Fundacion Lanta Papiamento

Ya tres aña a pasa for di esun diabierna dia 22 di mei 2009 cu a lansa Fundacion Lanta Papiamento den Centro di Bario Playa Pabao. E anochi ey e centro di bario tabata yen yen di tur sorto di hende: ama di cas, tata di famia, musico, escritor, profesor ...

Tabata y ta notabel cu pueblo di Aruba gusta scucha y participa y opina, ora cu ta papia tocante su dushi idioma Papiamento of ora, por ehempel, actua, canta, declama of recita na Papiamento. Casi por papia di un relacion di 'mi ta stima bo - mi ta odia bo', pasobra den otro caso ta laga Papiamento cay manera patia berde, specialmente ora ta trata di su uzo den enseñansa, un di e obhetivonan

crucial pa Fundacion Lanta Papiamento.

Den curso di e tres añanan aki Fundacion Lanta Papiamento a organisa un cantidad di evento y actividad: charla, discusion, home-nahe, contamento di cuenta, trahamento hunto cu Grupo di Corector, Biblioteca Nacional y Universidad di Aruba, intercambio cu organisacionnan ruman na Boneiro, Corsou y Hulanda, y hunto cu nan ultimamente a lanta *Plataforma Union di Papiamento/u* pa sigui lucha pa reconocemento y promocion di Papiamento, tanto na e partinan Caribense como na e parti Europeo di Reino Hulandes.

Na prome instancia e grupo di persona cu a lansa Fundacion

Lanta Papiamento kier a haci dia 21 di mei, dia cu ta celebra e hecho cu na 2003 Gobierno di Aruba a oficialisa Papiamento, hunto cu Hulandes. Pero pa motibo cu e anochi ey tabatin otro actividad, a dicide di lansa e Fundacion diabierna, dia 22 di mei 2009.

Fundacion Lanta Papiamento ta gradicido pa e ayudo y sosten cu el a haya durante e tres añanan cu a pasa di diferente instancia y persona, mucho hopi pa menciona. Un acto masha importante pa e Fundacion tabata dia cu e Fundacion a haya su status oficial como Fundacion dilanti di notario Ralph Yarzagaray -kende a yuda e Fundacion incansable- y inmensamente- dia 21 di februari 2010, dia

cu ta celebra Dia Internacional di Lengua Materno, un fecha memorable pa nos cu ta papia Papiamento como lenga materno.

Fundacion Lanta Papiamento ta celebra su di tres aniversario diabierna awor, dia 25 di mei 2012, cu un anochi cu charla, declamacion, musica y un home-nahe na un persona y dos instancia cu, cada un na su manera, a lucha y ta lucha pa reconocemento y promocion di Papiamento den nos comunidad. E anochi aki lo tuma luga **den Sala Madonna Stephens di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y lo cuminsa pa 7:30 or**. Tur tur hende ta bonbini pa bin celebra conhuntamente cu Fundacion Lanta Papiamento.

Ministro MICHELLE WINKLAAR RIBA E PROYECTO DI CEDHEM CU BUS RIBA CAYA



Resientemente, Ministro Michelle Winklaar a elabora riba e proyecto di CEDHEM cu ta e departamento cu ta traha riba desaroyo di hende muher den comunidad. Awor ta sigui move cu nan campaña di conscientisacion. Awor lo tin un bus cu lo subi caya full dorna cu e mensahe di CEDHEM cu modelonan femenino den comunidad. Ministro Michelle Hooyboer Winklaar-Minister Michelle Hooy-

boer Winklaar a splica cu esaki ta un otro aspecto mas na e campaña dirigi riba hende muher. Hopi hende muher por logra hopi cos den bida. Nan mester djis un empuhe pa nan sigui den bida, esaki sigur ta e meta di e proyecto aki, cual e Ministro Winklaar ta para su tras y ta motiva tur hende muher pa ta parteciple den esaki pa un mihor bida mayan.

Xpresa bo mes

Pa expresionnan sexual inapropia, Sulaika ta off na Bo Guia 88.9 F.M.

Den number di gerencia di BO GUIA nos ta pidi disculpa pa locual a pasa diamars atardi den e programa di Sulaika Barenjo cu porcierto tabatin te diabierna pa cumpli cu su pagonan sino su programa NO POR a sigui PASO E NO TA PAGA!

E forma baho, denigrante di haci y permiti expresionnan sexual baho wordo haci durante su programa den oranan cu ta wordo scucha pa un audiencia grandi te hasta mucha, NO TA ACCEPTABEL pa ley mucho menos pa nos como Gerencia di Radio BO GUIA!

Nos ta gradici yamada di e.o. e dokter, polis femenino,

y otro oyentenan cu a yama pa expresa nan disgusto cu nos a stop e programa y sake fo'i AIRE INMEDIATAMENTE!

Y nos ta pidi comprension p'e fayto techniconan aworaki como cu probablemente a comete sabotaje na nos computer!

Na BO GUIA nos ta conoci pa ta hende di moral, respet y diciplina! Tur dia trata di conserva y educa nos pueblo! Un despensa n'e publico oyente y cu gerencia lo tuma pasonan necesario pa tipo di expresionnan aki den programacion di BO GUIA FM, NO tuma lugar mas den futuro!

Gerencia Radio Bo Guia F.M.

Nos isla pronto lo ta rondo mescos cu e rotondonan riba dje



“Otro Rotondo mas riba nos isla”, ta e comentario di un gran parti di nos poblacion, cu no ta nada contento cu e decision di Gabinete Eman, pa traha atrobe otro rotondo, e biaha aki dialti nos Airport, riba caminda grandi.

Nos por corda cu gerencia di AAA, ya a expresa nan desaprobacion pacu e

proyecto di e rotondo aki na unda e lusnan di trafico ta awor aki.

Esaki segun expertonan riba e materia aki ta haya cu enbes di soluciona e situacion di aglomeracion di autonan parti mainta y atardi, no ta e solucion, pero cu lo trece mas stagnacion den trafico y desorden entre e chofernan cu lo no re-

speta otro, na momento di duna preferencia.

Pakiko ttttttttto rotondon Aruba, ta e pregunta cu ta ser hasi. Studia esaki bon y ta trece e solucion cla pa e trafico congestionado parti mainta y atardi na e crusada na Airport?

Specialmente den oranan di merdia cu e trafico

di turistanan cu ta yega nos isla ta bira enorme y aki ta unda e dolor lo bai ta debi cu e rotondo aki lo no ta e solucion perfecto.

Segun expertonan, di con no ta traha brugnan cu ta crusa otro y laga e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas mescos y ta solamente e brugnan aki lo anex riba e caretera

principal aki segun nan respectivo destinacion.

Tempo lo ta e mihor aliado pa bisa ken ta tin rason y kende no.

Cu e rotondo aki ta otro topico di discucion pa nos politiconan den parlamento y den medionaa di comunicacion, ta un siguransa, mientras cu e solucion mes.

Minister Otmar Oduber riba cifra di turismo y vuelo extra di Delta

Minister Otmar Oduber den un conferencia a comenta riba cierto desaroyo relaciona cu cifranan di turismo. Segun e mandatario tin diferente crecimiento di e turistanan ricibi. Tin cifranan ya caba cu por ser compara entre 2010 y 2011 cu ta importante pa e comunidad sa di dje. Ta yega na dado momento cu no por midi tur crecimiento. Mester cuminsa midi loka e turista ta laga atras tambe cu ta algo importante, pa hasi evaluacion y comparacion, con e huesped ta gasta su placa akin a nos isla y con esaki ta sosode.

Minister Otmar Oduber

a splica cu awendia e diferencia di placa cu turista ta laga atras a bira mas. E tabata 112 dollar y awor el a bira 170 dollar. E ta conta tambe pa e turista cu e turista cu ta keda di vacaciones na Aruba. E prijs di camber tambe a mira aumento den esaki pa cuartal y e di dos cu di tres cuartal ta mira un aumento drastico den cantidad di turista, cu lo bin bishita nos isla.

E cantidad di turista pa cada dianan di estadia na Aruba tambe tin cambionan den e cifranan unda a conoce un aumento. Tur esaki ta danki na esfuerso di tur e partnernan. E cifranan aki ta pone un cifra

hopi cla. E ta nifica algo importante pa tin un mihor bista riba e diferente resultado pa e turistanan cu ta bin Aruba y nan eventual gastonan cu ta ser hasi riba nos isla, durante nan estadia. Minister Otmar Oduber a comenta tambe riba e noticia cu el a haya for di aeropuerto relaciona cu e comision di airlift. Awendia tin un concordancia hopi cerca entre partidonan. Airlift cu tabata un problema serio awe keto bai pasando den su retonan, ya caba Aruba a wordo notifica cu Delta Airlines desde e temporada di invierno aki, ta move di season's flight ta bai over

pa un vuelo tur dia for di JFK pa Aruba.

Hopi ta esfuertonan cu a wordo haci. E buracanan tabata hopi pasobra American Airlines no tabata riba Mercado mas. Minister Otmar Oduber a splica cu e empeño a duna e cifranan positivo pa loka e turismo na Aruba. Nos tin diferente cos pasando pa e maneho Mericano cu ta dunando su fruto segun minister Otmar Oduber.

Minister Otmar Oduber a felicita henter e board di ATA y aeropuerto cu a muestra cu nos por keda traha hunto pa yega na resultadoan asina positivo. E mandatario a splica

cu e oficina di turismo ta creciendo y floreciendo cu un fondo di reserva caba actualmente. Turismo ta e pilar di nos economia y ta importante pa keda enfoca riba e resultadoan positivo.

Minister Otmar Oduber ta muestra su satisfaccion riba e resultadoan positivo den e area di nos turismo. E muestra di trabao duro di tur instancianan envolvi pa logra metanan positivo y pa crece nos economia por medio di nos turismo ta indica cu ta riba e bon caminda pa engrandece nos turismo en general, segun Minister Otmar Oduber.

CULTURA TA UN TEMA AMPLIO Y FUNDESHI DI UN PAIS

Cultura ta tur locual un sociedad ta basa riba dje.

Por ehempel norma, balor y symbolonan cu ta forma e identidad di un sociedad.

Cultura por ser defini como lo siguiente:

‘Cultura ta ser forma di un composicion completo di caracteristica spiritual, material, intelectual y emocional cu ta distingui un sociedad of un grupo social. No solamente arte y literatura ta inclui, pero tambe moda di biba, drecho fundamental di ser humano, sistema di balor, tradicion y creencia’, esaki segun UNESCO, data for di 1982. Departamento di Cultura Aruba tambe ta para pa e definicion aki y hunto como un Aruba nos mester conserva y promove nos cultura. Na mesun momento educa nos sociedad y sigur nos hobennan pa hunto nos ta mas

envolvi den e cultura dinamico cu nos ta biba aden awendia

Pa nos por comprende loke ta cultura, nos mester mira kende nos ta, pues cu nos ta un ser humano. Como ser humano nos ta den movimiento constante, creando y desaroyando. Esey ta tipifica y haci cultura dinamico. Ta door di esaki mes, cu diferente cultura ta ser crea.

E palabra cultura ta bini di Latin cultum, cu ta significa cultiva. Of miho bisa, cultiva algo propio, loke ta identico di cada pueblo. Nos manera di pensa, arte, arkitectura, literatura, pues tur creacion humana, ta parti di nos cultura.

Cultura, ta tur loke un hende mester sa, pa por actua di e manera corecto, den un grupo social of comunidad. P’esey tin biaha ora nos bay otro pais, nos por comete

cierto eror di procedemento. Ya cu nos, no ta comparti e mesun codigonan cultural.

Ta importante cu for di chikito nos hobennan ricibi e educacion perfecto, cu un persona mester ricibi. Departamento di Cultura Aruba pa medio di su proyectonan pa hubentud y escolar di tur aña ta hiba nos cultura cerca di nos muchanan. Entre otro Arte di Palabra, Presentacion na Scol di Himno y Bandera, Proyecto Escolar Contacto Cultural, Proyecto Escolar Dera Gay, etc.

Cada pais tin nan custumber, norma y balornan, tradicion, y folklore. For di un principio cultura ta, tur conocimiento cu ta permiti e ser humano participa den un grupo social, di bon manera. E concepto di cultura mester mester

yega cerca tur hende na Aruba.

Door di globalisacion, cultura ta inherente na cambio. Cada sociedad cu ta existi riba mundo tin su propio cultura, cu ta representa pa su historia, modo di biba, su custumbenan, su folklore, su cuminda y hopi aspecto mas, cu ta bay ta formando e cultura di un nacion, atraves di su existencia. Globalisacion ta pone cu tur esakinan ta bou di un presion continuo.

Departamento di Cultura Aruba trahando riba un maneho cultural cu lo dilene nos herencia cultural (Expedicion Rescate) cu ta forma e base fundamental di kende nos ta como persona individual, y tambe como un sociedad. Nos cultura ta un recurso colectivo, unda cu ful un poblacion por participa na dje sea activo of pasivo.

Ta importante pa registra un propiedad inmovil pa grondbelasting

Registra prome cu 1 di juni y evita cobranza di 5 aña atras

Relaciona cu e ley di grondbelasting, Servicio di Impuesto ta recorda tur cliente cu tin un propiedad inmovil, cu ta importante pa registra nan propiedad na Servicio di Impuesto. E clientenan cu ainda no a registra nan propiedad, ta pidi nan encarecidamente pa haci esaki mas pronto posibel. Pa registra e propiedad mester pasa na Servicio di Impuesto y trece e documentonan necesario. Aki ta sigui mas informacion. Ta asina cu tur propietario di un propiedad inmovil, por ehempel cas, edificio comercial of tereno, mester paga grondbelasting. Pa esaki e propiedad, mester ta registra na Servicio di Impuesto. Di acuerdo cu e maneho actual, si e propiedad ta existi varios aña caba, e propietario por haya cobranza di 3 aña atras. Pero en-

trante 1 di juni 2012 lo implementa un maneho nobo unda e propietario por haya cobranza di 5 aña atras. Pesev Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur propietario di un propiedad inmovil cu ainda no a registra su propiedad, pa haci esaki prome cu 1 di juni 2012.

Ken ta paga grondbelasting?

E propietario di un propiedad inmovil cu tin e propiedad registra riba su nomber dia 1 di januari, tin cu paga grondbelasting. Esaki ta nifica cu si a bende un propiedad den transcurso di aña, esaki no tin influencia riba e cobranza di grondbelasting di e aña ey. E cliente cu tin un tereno den erfpacht (cu of sin edificio riba dje) tambe lo por bin na remarca pa paga grondbelasting. Den e caso aki e cliente ta paga tanto e

canon di erfpacht como grondbelasting.

Registra un propiedad

Si un propiedad inmovil no ta registra pa grondbelasting, por haci esaki na seccion di

grondbelasting. Pa e registracion ta necesario pa trece un rapport di taxacion no mas bieu cu 5

aña. Si no tin e rapport aki, mester trece e acta di notario cu ta muestra kende ta doño huridico di e propiedad. Tambe mester trece e polisa di seguro di candela y mapa entrega na DOW. Si tin un ‘situatietekening’ lo ta bon tambe pa pone esaki hunto cu e otro documentonan.

Despues di registracion

Despues di registracion lo evalua e documentonan y stipula e balor di e propiedad. Di acuerdo cu e mane-

ho actual, si e propiedad ta existi pa varios aña caba, e cliente lo por haya cobranza di 3 aña atras. Pero entrante 1 di juni 2012 e maneho aki lo cambia. Si registra e propiedad despues di 1 di juni 2012, e cliente lo por haya cobranza di 5 aña atras.

Si no registra e propiedad

Si acaso e propietario no registra su propiedad inmovil riba iniciativa propio, e lo por hayacobranza taxativo cu por bay 5 aña atras. Den un caso asina inspector mes lo stipula e balor die propiedad segun propio evaluacion.

Mas informacion

Pa registracion di un propiedad inmovil of informacion, por acudi na Servicio di Impuesto y puntra pa un funcionario encarga cu grondbelasting.



Aksidente pisa na pater eeuwensweg



Ayera tabata tin un drama total na momentu ku un shofur tabata kore ku un velosidat asina haltu i mirando ku e ta yegando na

e retonde ku tin riba Pater Eeuwensweg a kuminsa baha velosidat pero e outo na luga di para a disid hala for di kaminda di kual e tipo

aki a dal den un palma kan- tu di kaminda pa despues bai di otro banda i dal den e pilar chiki nan kanti di ka- minda.

Danjo material imenso i mester a pidi resque wagen pa yega na e sitio pa asina korta porta dje vehikulo

pa ambulans por a saka e kabayero aki ku tabata tin basta korta i sla na kurpa. A transporte pa poli pa trata- mentu mediko avansa.

Hinkamentu na Stenen Koraal



Awe marduga outoridatnan mester a bai un kas den Stenen Koraal pa un kaso kaminda tabata tin un of otro problema i un persona mester a hinka e viktima malamente den pechu i korta su man. Ta basta outoridatnan tabata riba pia pa atende ku e kaso lamentablemente aki.

Outoridatnan ta investigando e kaso aki pa wak si ta un kaso di atrako e tabata of problema e persona aki tabata tin ku un otro hende ku a buta e kosnan yega asina leu.

Sport



Metta World Peace reflects on year

EL SEGUNDO, Calif. -- Metta World Peace was the first Los Angeles Lakers player to address the media following his exit interview on Tuesday and could not let go of what could have been as he sifted through the rubble of a second consecutive season that ended with a second-round playoff exit.

"(We) definitely under-achieved," World Peace said. "We were the best team in the NBA and lost in five (games). The best team in the NBA should be up 3-2 and playing tomorrow, but the (Oklahoma City Thunder was the) better team that took advantage of the moment, that took advantage of their time, they seized, they grabbed it and they held on to it."

The Lakers lost to the Thunder 106-90 in Game 5 of the Western Conference semifinals on Monday, losing the series 4-1.

Despite the seemingly lopsided series result, the Lakers squandered late leads in Games 2 and 4 and World Peace believes that his team isn't far off its championship standard.

"I like this team," World Peace said. "You look at the team, you all saw some of the amazing things we did. OKC, we had those guys beat fairly easy. Fairly easy we had those guys beat, but that's the difference between a team that's been together that added Derek Fisher, and that team has been together

so they knew exactly how they're playing together in the fourth quarter, versus a team that hasn't been together."

Added World Peace: "We had them beat. Stunned. So stunned. It's stunning."

Dwelling on the past won't do World Peace and the Lakers any good, however and the mercurial forward knows there are a bevy of questions surrounding the next steps the franchise will make.

One of the questions near the forefront is what the future holds for World Peace who averaged a career-low 7.7 points per game in his 13th season and turns 33 years old in November.

"The Lakers, they did a lot for me so I like it here," World Peace said. "But, whatever is best for the Lakers. If it's me not being here, if it's good for the Lakers, it's good for me because the Lakers, they did nothing but great things for me." World Peace has two years and approximately \$15 million remaining on his contract with the Lakers (with the second year being a player option) and for much of the season it appeared he would be a natural target for the Lakers to exercise their one-time amnesty provision on, which allows NBA teams to take a bad contract off their salary cap.

After coming into training camp admittedly out of shape following the lock-

out, World Peace improved as the season wore on. He averaged 14.1 points on 47.3 percent shooting in 13 games in April and continued the increased production by averaging 11.7 points in the playoffs once returning from a seven-game suspension for his hit on Oklahoma City's James Harden.

"I was able to play dominant again," World Peace said, crediting the Lakers training staff for helping him recover from a nerve issue in his lower back that hurt him last season. "I'm able to compete against the stars again. That's a great feeling for me. I didn't think I'd get back to that level, honestly."

World Peace would not reveal whether Lakers coach Mike Brown and Lakers general manager Mitch Kupchak made it clear whether they felt the franchise wanted him back next season.

"That's something that you will have to ask them," World Peace said.

The noted defensive stopper said that one of the issues stopping the Lakers from getting back to the title this season was an over-reliance on Kobe Bryant.

"I think in the end of the game, guys have to trust themselves more," World Peace said. "I think sometimes, not myself, but sometimes guys look to Kobe too much. I think guys have to understand that Mitch brought you here, Mitch also assembled teams that won championships so he knows what he's doing and he brought you here for a reason. Because you're good. So, believe in yourself."

World Peace said he struggled with being in awe of Bryant when he first joined the Lakers in the summer of 2009 because Bryant played like Michael Jordan and Jordan was his favorite player, but he has learned to be an instigator rather than a spectator alongside Bryant.

"A lot of young guys went through it this year and

I think coming back next year guys will understand just chip in. Don't watch," World Peace said. "It's not about watching anymore. We're not watching no more. Chip in so Kobe can get his sixth ring, so I can get my second and Pau (Gasol) can get his third and things like that."

World Peace also addressed the coaching change from Phil Jackson to Brown, admitting, "It was a bit of getting used to," but he made sure not to blame Brown for the Lakers' fate against the Thunder.

"Mike wasn't out there guarding Kevin (Durant)," World Peace said. "That was me. Kevin scored on me. Mike didn't throw turnovers at the end of the game. Mike didn't miss a 3-point shot, I missed a 3-point shot. Mike didn't come in out of shape."

World Peace then caught himself.

"He did come in out of shape," World Peace said with a smile. "Actually, he is a fat-ass."



Heat pummel Pacers, move within win of Eastern Conference finals berth

MIAMI -- Suddenly, the road back to the Eastern Conference finals no longer looks daunting for Miami.

Not after the Heat left the Pacers beat up and banged up.

LeBron James scored 30 points, Dwyane Wade added 28, and the Heat moved a win away from the NBA's final four with a 115-83 victory over the hurting Pacers on Tuesday night, a game where three flagrant fouls added more chapters to an already-physical series and Indiana watched starting forwards Danny Granger and David West leave with injuries.

"This is our challenge right now, to leave it behind us," Heat coach Erik Spoelstra said. "A lot of good things tonight, but we have to focus on the next one."

That would be Game 6 in Indiana on Thursday night. The Heat lead the best-of-seven East semifinals 3-2.

James added 10 rebounds and eight assists. Shane Battier scored 13 points, Mario Chalmers had eight points and 11 rebounds, and Udonis Haslem finished with 10 points for Miami, which never trailed, held a 22-2 edge in fast-break points and shot a franchise playoff-record 61 percent -- best of any team in the playoffs this season.

Paul George scored 11 points for Indiana, with Granger and West adding 10 points apiece. Granger left with a sprained left ankle in the third quarter and departed the arena in a walking boot, while West departed with what the

Pacers called a left knee sprain at the end of that period -- something that West thought was born of a cheap shot.

Replays showed Battier boxed out West on the play where he fell backward, but it did not appear any Heat player hit West below the waist.

It was an 11-point game when Granger departed early in the third quarter, and the Heat outscored the Pacers by 21 the rest of the way.

"We learned early in this series, you don't get two wins for a blowout," Pacers coach Frank Vogel said.

A series marked by ugly moments had perhaps its worst with 19.4 seconds remaining when Miami reserve center Dexter Pittman went across the lane to send a forearm into the chin area of Indiana's Lance Stephenson -- who was caught on camera making a choke sign toward James during the Pacers' Game 3 win, drawing the ire of the Miami locker room.

Pittman was caught on camera winking after the foul.

"I don't know if that was retaliation. ... I'm sure the NBA will and do what they have to do," Granger said, adding that Stephenson got X-rays for a possible collarbone problem, but they came back negative for a fracture.

Miami, which had gotten into quick deficits in each of the first four games, was the team that started hot in Game 5, running out to a 19-8 lead on the strength of three 3-pointers from

Battier -- who had been 2 for 19 from the field in the first four games of the series. Battier left his mark in many ways, even stopping a 3-on-1 Indiana break to set up a score by Wade at the other end.

But much like the Heat did in Game 4 when Indiana threatened to turn things into an early run-away, the Pacers settled down in a hurry.

The Pacers made Wade see blood early on, a couple of early flagrant fouls reminding everyone that these teams don't seem to like each other much.

Tyler Hansbrough struck first, hitting Wade on a play where the 2006 NBA finals MVP wound up with a cut over his right eye, similar to what Haslem received at Indiana in Game 4. So Haslem retaliated against Hansbrough not long afterward, earning a flagrant-1 foul that left the Pacers saying it should merit a flagrant-2 and automatic ejection.

"Referee's call," Vogel said.

Said Haslem: "I've seen worse in this league in nine years. Nobody wants to give an inch and everybody's going hard."

Following the game, Pacers president Larry Bird said he felt his team wilted when faced with Tuesday's physical play.

"I can't believe my team went soft. S-O-F-T," Bird told the Indianapolis Star. "I'm disappointed. I never thought it would happen."

When asked to elaborate more, Bird told the newspaper, "That's all I have to

say."

Even after facing the big deficit, Indiana even had two shots to tie or take the lead late in the first half, the second of those a 3-point try from Granger with 3:03 remaining.

It didn't go down. He did. Granger landed on James' foot after the shot, spraining his left ankle and leaving the game. The Heat outscored Indiana 8-2 the rest of the half, with James -- who had been guarded by Granger for much of the series -- scoring seven of them.

He opened the burst with a 3-pointer, stole the ball from West and dunked for a seven-point lead with 26 seconds left, then capped the half by coming up with a defensive rebound, passing to Wade, getting the ball back just before the halftime horn sounded and laying it in to send Miami into the break with a 49-40 edge.

"They played at their tempo," West said. "We weren't able to get enough stops. You can't allow a team to shoot 60, 60-plus, whatever from the field."

Granger tried to play in the second half, lasting about 3 minutes before realizing his ankle wasn't going to let him continue. X-rays were negative, which was about the only piece of good news for Indiana.

By then, Indiana was ailing, and Miami was rolling.

James leaned back to catch a slightly wayward pass from Chalmers near the Miami bench, then firing it in one motion to Wade for an easy score as the reigning MVP toppled

atop Heat assistant coach Ron Rothstein. Mike Miller even made the crowd roar for defending Leandro Barbosa and forcing a missed 3-pointer late in the quarter -- the highlight there being Miller played for about a minute while missing one sneaker.

When Granger left, it was 56-45. By the end of the quarter, Miami's lead was 76-57, and the Pacers were down another starting forward as well. West left at the end of the period and also headed to the locker room, diagnosed shortly afterward with a sprained left knee.

"I'm fine," West said, adding that he thinks Granger could be ready to play Thursday. Granger wasn't so sure, though added that his foot would "have to fall off" for him to miss the game.

So now the Heat are one win from the East finals, after a series filled with twists and turns.

There was Vogel's accusation before the series started that the Heat were floppers, Chris Bosh's lower abdominal strain that sidelined him midway through Game 1, James and Wade missing key chances late in the Game 2 loss, Stephenson's gesture toward James and the 40-point, 18-rebound, nine-assist effort from James in Game 4.

And now a blowout -- followed by a chance for a Heat close out on Thursday.

"When we defend and we rebound, we're a very good team," James said.

Roger Clemens juror skeptical

WASHINGTON -- Among the 29 questions the Roger Clemens jury wanted to ask the pitcher's chief accuser, Brian McNamee, one cut to the heart of the case.

"Why should we believe you when you have shown so many inconsistencies in your testimonies?"

"I won't ask that," U.S. District Judge Reggie Walton declared during a bench conference with trial attorneys to decide which juror

questions he would read. "That's for them to decide."

The question makes it sound as if at least one of the jurors in the perjury case has serious doubts about the credibility of the government's key witness against the 11-time All-Star pitcher.

Or it could be that the juror believes McNamee, but wanted to play devil's advocate just to make sure.

If the World Series can have days off, so can trials of baseball players. The court did not sit Tuesday because the judge had another obligation, a timely pause following five-plus grueling days of testimony from the government's key witness. In addition, Walton's practice, rare among judges, of allowing jurors to submit their own questions allows an unusual mid-trial glimpse of how the case looks to those whose opinions will ultimately matter most. Clemens is charged with lying to Congress when he testified in 2008 that he had never used steroids or human growth hormone. McNamee, Clemens' longtime strength coach, says he injected Clemens with steroids in 1998, 2000 and 2001 and with HGH in 2000. He is the trial's only witness to claim firsthand knowledge of Clemens using those substances. Of course, when the World Series takes a break, it's easy to tell who is winning. Definitive scores are kept. The first team to get four victories takes home the trophy. The subjective nature of a jury trial makes such score-keeping impossible, especially when considering that this jury cares little about baseball and knew little or nothing about Clemens at the outset. The government might end up having the better case, but by then the jurors might have been put off by a plodding presentation by prosecutors that is literally putting people to sleep. Two jurors have already been dismissed for dozing off during a trial now in its sixth week. Clemens' top lawyer, Rusty Hardin, could have the opposite problem. He is colorful, witty and displays the type of courtroom personality lacking by the government, but his scattershot method of cross-examination is confusing and sometimes hilarious. A defense lawyer wants to create confusion and doubt among the jurors, but there's also the possibility that the panel will perceive Hardin as someone putting on an act that's more style than substance.

The trial was always going to

revolve around McNamee's credibility -- it's not an understatement that he is 95 percent of the government's case -- so the jurors' impressions of him are crucial. On Monday, they wrote their questions for him on index cards supplied by the court. The judge then huddled with lawyers from both sides out of earshot of the jury to decide which ones can be asked. The transcript of those discussions was made available Tuesday. The sheer fact that there were 29 questions shows a degree of uncertainty about McNamee's testimony. At least two questions dealt with how McNamee came to assume that Clemens had previously used steroids in 1998. (McNamee essentially says he pieced it together through fragments of overheard conversation and locker room innuendo.) Someone wanted to know how McNamee could have been "surprised" to see HGH items in a shaving kit in Clemens' bathroom before injecting Clemens' wife, Debbie, sometime around 2003. (McNamee said he ordered the shipment on a previous visit to the Clemens house in Houston and had forgotten about it.)

One question referred to a couple of "email threads" between Clemens and McNamee. The judge and Clemens' lawyer, showing a deficiency in cyber-vocabulary, were perplexed. Prosecutor Daniel Butler had to explain: "In other words, a series of emails."

"I never heard the word 'thread' used in that context," Walton said.

"I haven't either," Hardin said.

The jury has been ushered in and out of the courtroom repeatedly during the trial. At other times, they're subjected to listening to "white noise" from the speakers while the judge and lawyers hold lengthy conferences. They are fully aware that they're not being told everything, and one was curious about an email that had a huge portion blacked out in the middle.

"May the jury see the complete email and the rest of the email trail?" the juror wrote on the card.

 MLB Standing							
EAST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Baltimore	28	16	.636	-	13-10	15-6	
Tampa Bay	26	18	.591	2	16-7	10-11	
Toronto	24	20	.545	4	12-10	12-10	
NY Yankees	22	21	.512	5.5	13-11	9-10	
Boston	21	22	.488	6.5	9-11	12-11	
CENTRAL		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Cleveland	24	18	.571	-	12-12	12-6	
Chicago Sox	21	22	.488	3.5	7-13	14-9	
Detroit	20	22	.476	4	11-12	9-10	
Kansas City	17	25	.405	7	5-17	12-8	
Minnesota	15	27	.357	9	6-14	9-13	
WEST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Texas	27	17	.614	-	11-9	16-8	
Oakland	22	22	.500	5	10-11	12-11	
Seattle	20	25	.444	7.5	8-9	12-16	
LA Angels	19	25	.432	8	11-10	8-15	
							
EAST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	26	17	.605	-	15-8	11-9	
Atlanta	26	18	.591	.5	10-7	16-11	
Miami	24	19	.558	2	11-7	13-12	
NY Mets	23	20	.535	3	12-8	11-12	
Philadelphia	21	23	.477	5.5	10-13	11-10	
CENTRAL		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
St. Louis	24	19	.558	-	11-8	13-11	
Cincinnati	23	19	.548	.5	11-8	12-11	
Pittsburgh	20	23	.465	4	11-9	9-14	
Houston	20	23	.465	4	15-10	5-13	
Milwaukee	17	26	.395	7	10-13	7-13	
Chicago Cubs	15	28	.349	9	9-15	6-13	
WEST		W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
LA Dodgers	30	13	.698	-	19-4	11-9	
San Francisco	23	20	.535	7	12-10	11-10	
Arizona	19	25	.432	11.5	7-14	12-11	
San Diego	16	28	.364	14.5	12-16	4-12	
Colorado	15	27	.357	14.5	9-14	6-13	

Robinson Cano, Phil Hughes lead Yankees past Royals

NEW YORK -- Alex Rodriguez and the New York Yankees are still looking to bust out with that big hit. The mood in the clubhouse was much better, though, following a much-needed win.

Robinson Cano homered, Phil Hughes beat Kansas City for the second time this month and New York eked out a 3-2 victory over the Royals on Tuesday night.

Derek Jeter delivered a bases-loaded single that tied the score and New York rallied from an early two-run deficit to snap a three-game skid. Shut out Monday in the series opener, the Yankees (22-21) went 2 for 7 with runners in scoring position -- one night after they finished 0 for 13 in those situations for their worst performance with RISP since 1990.

"It wasn't that pretty, but that was a good win," said Rodriguez, who struck out with the bases loaded but combined with Mark Teixeira on a game-saving defensive play. "It felt really good to win a game like this. Sometimes you need a game like this to kind of get you on a roll. Hopefully it's a good sign of things to come. We haven't been winning these kinds of games."

New York, which had lost six of seven to drop into a last-place tie with Boston in the AL East, now has eight hits in its last 79 at-bats (.101) with runners in scoring position.

Hughes (4-5) gave up five hits in six innings while striking out seven, beating

Royals right-hander Luke Hochevar (3-5) for the second time in 17 days.

"It seemed like nothing was a walk in the park tonight," Hughes said.

The Yankees caught a break when Mike Moustakas lined into a double play to end the eighth. Rafael Soriano worked the ninth for his third save, retiring Alcides Escobar with a runner on third to end Kansas City's five-game winning streak away from home.

Rodriguez fielded Escobar's grounder behind third base and made a high throw across the diamond. Teixeira stretched out his 6-foot-3 frame and kept his toe on the bag as New York got the call on a bang-bang play.

"I don't think there's many other first basemen in the league that could stretch like that and make that play," Hughes said.

"Had 'em all the way," Jeter said.

Cano put the Yankees on the scoreboard with a long solo homer in the fourth, making him 6 for 12 with three home runs and nine RBIs against Hochevar -- including a grand slam May 6 in Kansas City.

New York tagged Hochevar for seven runs and seven hits over 2 1/3 innings in that outing and he entered Tuesday night 0-2 with an 8.83 ERA in four career games against the Yankees.

He hung tough this time, coughing up a 2-0 lead but keeping Kansas City in it when the Yankees appeared poised to finally break loose.



Teixeira, batting seventh for the second consecutive game, singled through the shift to start the fifth and went to second when Jeff Francoeur bobbled the ball in right for an error. Russell Martin was grazed by a pitch and Dewayne Wise reached on a perfectly placed bunt single even though the Royals were expecting a sacrifice.

Once again, the Yankees had the bases loaded and none out with big hitters coming up. They came up empty in that situation during Monday night's 6-0 defeat, but not this time.

Jeter dumped an RBI single into right and Curtis

Granderson drove in a run with a groundout, giving New York a 3-2 lead.

"We scored a lot of runs right after that and piled on," Jeter said sarcastically.

Cano was intentionally walked to load the bases for Rodriguez, and the Yankees had a chance to really bust it open. But Rodriguez struck out, drawing boos from the crowd of 37,674, and Raul Ibanez went down swinging as well.

New York never managed another baserunner.

"Hoch pitched great. He did a great job in that inning. They didn't really hit the ball hard," Royals man-

ager Ned Yost said. "He limited the damage big-time."

Kansas City grabbed an early lead when No. 9 batter Humberto Quintero went the other way on Hughes' hanging curve for an RBI double in the second.

Francoeur added a solo shot in the fourth to make it 2-0, his third homer this season and second in two nights at Yankee Stadium.

Hughes has served up 11 home runs in 47 1/3 innings this year. He has allowed at least one in all nine starts, the longest streak by a Yankees pitcher since Jack McDowell in 1995.

E carta di advertencia, no ta balido p'e trahadornan so, pero e ta un advertencia pa gerencia tambe

Diamars tur trahador di Thiel Resources cu a forma parti den e welga di diarazon cu a pasa haya un carta di e Director Anthony Thiel cu ta bisa cu nan a haya un waarschuwing por escrito, y ta avisa nan pa wak p'esaki no sosode mas.

Trahadornan di Thiel Corporation o Thiel Resources ta den e mesun situacion den e sentido di purba yega na un CAO.

E trahadornan aki a dicidi di manda un comunicado unda e.o. ta bisa cu si sr. Anthony Thiel kier haci un separacion awor pasobra e ta kere ta combinu su persona, e ta bon equiboca.

E trahadornan ta uni y ta solido para tras di nan meta comun.

E trahadornan rabia no lo acepta ningun in-

timidacion di sr. Anthony Thiel y n'e mesun momento e mester por ta ricibiendo un carta di abogado, representante di e trahadornan, p'e retira e locual el a manda. Si esey no ta e caso por spera un accion.

Tur e situacion di welga por a wordo evita si enrealidad Anthony Thiel ta sinta scucha e problemanan di su trahadornan, pasobra nan tambe ta wak Anthony Thiel tambe tin ingreso.

E trahadornan ta spera cu Gobierno pone hopi atencion riba tipo di companianan asina cu ta usa argumento sin base pa purba di no duna locual ta derecho di un trahador. Acaso ora cu prijs sube,

sr. Thiel no ta aumenta su prijsnan? Costo di

bida no ta subi pa gerencia so sino p'e clase trahador tambe.

Por a tuma nota cu sr. Anthony Thiel ta bisa cu e ta perde cierto bid pa Afl. 50.000 y compania stranhero a haya esaki, pero dicen e no ta menciona cuanto proyecto el a yega di haya di Gobierno anterior y esun awor y nunca e trahadornan a haya parti di e bolo aki.

E trahadornan di Thiel kier gradici tur e trahadornan cu a para firmemente pa nan derechonan cu ta un derecho constitucional y cu no ta dobla pa ningun intimidacion. Nos tur tin e derecho di hiba un bida mihor.

Copia di e carta cu tur trahador a haya ta agrega, obviamente no a pone number pa evita problema. Spera cu



por pone un relato alre- realidad y por mira firma spective, pasobra tur cos di gerencia di Thiel Corporation. cu ta poni ta cuadra cu

Clientenan por 'pin' sigur na mashinnan di Banco di Caribe

Cu bista riba e ultimo desaroyonan rondo di e situacion di carchinan di ATM, Banco di Caribe ta informa su clientenan cu e'la tuma medidanan adicional pa proteha e banco y su clientenan mas tanto posibel contra di iregularidadnan cu por presenta na momento di haci uzo di nan carchi di ATM.

Banco di Caribe ta contento cu niun mashin di ATM di e banco a resulta victima di actonan criminal cu ultimamente a keda haci. Pa algun aña caba e banco a tuma diferente medida, hustamente pa

proteha su clientenan y mashinnan; cu e ultimo desaroyonan a aumenta e medidanan p'asina preveni y combati e actonan criminal cu a bin ta tuma luga.

E medidanan cu e banco a tuma ta encera e.o. un aumento den control riba tur mashin di ATM di e banco, a limita e montante di placa cu por wordo lanta na e mashinnan di ATM y tambe a establece un limite di transaccion na tur mashin di pago di Banco di Caribe tanto local, riba e isla na unda e banco tin su operacionnan y inter-

nacionalmente. Ademá di esaki tin reglanan mas estricto na momento di haci cambio di codigo secreto pa e carchi di ATM.

Banco di Caribe kier duna su clientenan e siguiente tipnan pa brinda nan mas tanto proteccion posibel:

- Cambia bo PIN mas lihe cu ta posibel na un di nos ATMnan y keda haci esaki cu regularidad.
- Nunca haci uzo di un PIN cu anteriormente a keda uza pa e mesun SuperCard.
- Memorisa bo PIN y no warda esaki nunca hunto

cu bo SuperCard.

- No laga niun hende mira e momento cu bo ta marca bo PIN na un mashin di ATM.
- Haci uzo preferiblemente di un ATM di Banco di Caribe mes.
- Tuma contacto cu banco na tempo si acaso ta bay di biahe, ya por activa e opcionnan internacional of interinsular di e SuperCard.
- Ora di bay di biahe, hiba mas manera di pago p.e. placa cash of otro tarhetanan di pago. Banco di Caribe ta ofrece e MultiCard y tarhetanan di

credito como posibel opcion.

Banco di Caribe ta spera cu su clientenan y comunidad lo sigui e tipnan cu a keda duna y di e forma aki combati e practicanan criminal cu ta tumando luga. Si ta desea informacion adicional, por haci esaki na e siguiente numbernan di telefon:

- Curaçao : (+5999) 432 3200
- Bonaire : (+599) 717 7595
- Aruba : (+297) 523 2250
- St. Maarten : (+1721) 545 5002.

Segun Mr. Juan Ady Thijsen

Economia di Aruba ta tranca, mester alivio pa trahado, doño di trabao y consumidor

Awe den luna di mei 2012, Aruba su economia ta tranca tanto pa trahado, doño di trabao y e consumidor en general. Mester crea espacio pa alivio. Un manera rapido ta un reforma fiscal.

Segun Mr. Juan Ady Thijsen mester bin eleccion a termino corto y cera un acuerdo social pa cuatro año den cual ta acorda un alivio fiscal den tur sector pa crea entrada tanto pa doño di trabao como trahadonan.

Aruba ta e pais cu un sistema fiscal mas halto di mundo segun un studio di KPMG. Aruba 58.95%, Sweden 56.6%, Dene-marken 55.4, Hulanda 52%, Austria 50%, Belgica 50% Yapon 50%, UK 50%, Finland 49.2 y Ireland 48%.

“Aruba, a Dutch territory, has the highest income tax rate in the world. It is also the only country in the Americas to make the top 10 list. The tax rate used to be as high as 60 percent before 2007. The current top marginal rate of 59 percent kicks in at around \$165,000.

Married individuals have a lower maximum rate of 55.85 percent, compared with single taxpayers at 58.95 percent. Other notable taxes include a capital gains tax of 25 percent, along with health, pension and accident insurance premiums. With an array of social security taxes, Aruba is known to have one of the highest living standards in the Caribbean. The small island's exceptionally high tax rate is also much higher than the Caribbean average of 26.7 percent. Islands like the Bahamas, Bermuda and Cayman Islands have no personal income taxes. The closest to Aruba in terms of income tax rates are neighboring South American countries Argentina, Colombia, Ecuador, Guatemala and Venezuela, which have maximum tax rates ranging between 31 percent and 40 percent, according to KPMG. “

doño di trabao ta paga:

Werkgeversaandeel AOV/AWW 9.5%, Werknemersaandeel AZV 7.565%, Werkgeversaandeel

pensioen 1%, Winstbelasting 28% of inkomstenbelasting 58.95%, Dividendbelasting 10%, BBO 1.5%, Seguro di trahado 2.65%, Seguro di accidente entre 0.25 y 2.5%, Cessantiegeld 40,00 pa cada trahado., invoerrechten & accijnzen average 6%.

trahado ta paga:

Werknemersaandeel aov/aww 4%, werkgeversaandeel AZV 2.2210%, werknemersaandeel pensioen 1%, loonbelasting despues inkomstenbelasting maximum 58.95, grondbelasting.

E nivel halto di impuesto cu ta ser paga na Aruba, ta strobando espacio pa inversion y ta causa demotivacion tanto cerca doño di trabao como trahado. Ainda Prome Ministro ta rabia cu ningun hende un kier inverti. No ta pornada sr.

Malmberg a manda Sr. Eman bay haci su huiswerk. Aruba tabata riba e bon caminda cu introduccion di BBO pa baha e peso fiscal grandi y cambiele den uno simpel y efectivo na unda un y tur ta contribui. AVP a hunga politica cu BBO y awor pueblo ta paga e consecuencia. Un reforme fiscal ta urgente pa Aruba y pa esey mester un gobierno nobo. Ademas lo mester tin un arreglo di productividad y tambe mester haci uzo di instrumento pa apoya e consumidor manera antiwoekerwet y un prijs rapportage verplichting.



Pierewietje su show “Itsy Bitsy” di 2012 ta den porta

Ya falta poco dia p’e show di e año aki di Pierewietje tuma lugar. Esaki un biaha mas lo ta un show yen di colorido, trahenan bunita y figuranan conoci especialmente pa nos muchanan.

Un show pa henter famia. Muchanan seguramente lo disfruta di Tinkerbell, cu diferente kostuum cu bestianan, Angelina Ballerina y Annie, tambe conoci como “Anita la huerfanita”.

Lion King cu hopi diferente bestia tambe lo haci un presentacion. Ademas bailenan y canto di esnan mas grandi no lo falta pa

finalmente clausura cu un tremendo Carnaval cu trahenan cu ta briya so. Y no lubida cu ta bin un baile di luz competamente nobo. Rifamento di premio tambe lo bay tin. Kico mas bo kier.

Famia completo ta keda invita pa asisti n’e tremendo show aki: “Itsy Bitsy” di Pierewietje y Flash, diabierna 8 di juni pa 7.30 p.m., diasabra 9 di juni 7.30 p.m. y diadomingo 11’or di mainta na Cas di Cultura. Busca bo carchi awor pasobra despues.... op is op.



“ NA EUROPA CIFRANAN TA MUSTRA UN CAIDA TAMBE NA LUNA DI APRIL Y SEVERAMENTE !!!:

Manera PPA a senala E forma cu a inicia e articulo cu a sali di A.T.A. sui generis ta duna e impresion cu e contenido di e articulo ta positivo. Como ta menciona cu Aruba lo a crece entre januari 2012 pa aprio 2012 cu apenas 1.3%. Pero partido PPA tin hopi experiencia den analisa articulo nan riba e tereno aki...ja cu ta nos organisacion politico cu a crea e industria di turismo cual ta nos Pilar economico di m as grandi.

Europa:

E cifranan di Europa pa e luna di april tambe ta devastador.

Alemania cu un caida di 0.8%. Hulanda cu un caida di 3%. Inglaterra cu un caida di 23.5%, E paisnan di Scandinavia a baha substancialmente ...igualmente di Italia....asina hopi cu tin miedo di menciona e cifra ????? Cu un total negative di 11.4%....Un sla formal

pa nos Industria turistico.....!!! Kiko ta e maneho di Gobierno di Aruba cual ta worde ejecuta pa A.T.A. sui generis na Europa ???

Unda ...den cual sectornan Aruba ta proyectando su mes ????? Kiko ta nos producto turistico cu ta 'jativo' na Europa ???

Latino America:

E UNICO Mercado unda Aruba ta busca turista cu a crece ta e paisnan di Latino America....Argentina a crece cu 113.1 %...den porcentahe ta parce hopi ...den practica e No ta como cu e Mercado aki ta hopi abao mes ultimo tempo debi na nan crisis.

Turista di Venezuela a crece cu 6.9%, di Brazil cu 6.8% mientras cu di Colombia a crece cu 23.9 %. Segun e analisis pa motibu cu e brazileronan a ocupa e asientonan den avion lo NO tin pa e colombianonan...un desaroyo cuestion-

able....cu otro palabra mester di mas vuelo y si ta posibel ...directo for di e mercadonan.

Como un sorto di “doekje Pa tapa e sangramento....e analisis di A.T.A. ta menciona e A.D.R. y e Ref Par pa suavisa e cifranan negativo cu a worde menciona. Pa loke tat rata e A.D.R.(Aruba daily Rate) esaki a baha cu 1% di \$. 211,69 na april 2011 pa \$. 209,50 na april 2011. Mientras ta menciona cu e “ganashi pa kamer” a subi cu 8.9% di \$. 159,29(april 2011) pa \$ 170.20 na april 2012.

Aki PPA kier apunta ...cu lo ta bon pa crea e entrada pa henter e Isla....No solamente e hotelnan.... cuanto a worde gasta den nos sector pafor di e hotelnan...nos Restaurantnan, nos Transporte.... nos Comercio etc.... ?? Esaki lo duna un miho bisto.....pasobra



No ta solamente nos Hotelnan ta forma parti di nos Economia ... pero nos sector pafor tambe !!!

Entodo caso PPA ta hana cu tin un desaroyo alarmante den sector di turismo ...cual mester di atencion di tur autoridad....Ministro di Turismo, ATA, AHATA.... etc Henter nos comunidad... ban evita cu e desaroyo negative aki... bira peor !!

Radisson tabata anfitrión di un Evaluacion di Destinacion, Noord America



E Aruba Tourism Authority conhuntamente cu e Aruba Hotels and Tourist Attractions a ricibi un Evaluacion di Destinacion den e fin di siman ultimo, malcriando un grupo di organizado di reunion y evento for di

Noord America. Pa nan fiesta di bon bini, e dignatarionan y nan anfitriónan local a disfruta di e hospitalidad di Radisson Aruba Resort Casino & Spa cu un recepcion di cocktail den e penthouse, situa na e di 9 piso di

e resort, cual a ofrece bistanan increibel di Palm Beach durante e bahamento di solo. Ehecutivonan di e resort Diego Garcia & Lily Polsbroek a ricibi nan bishitantenan y a escolta nan pa un inspeccion informativo di

e resort, demostrando e cambernan refresca di huespet y hardinnan espectacular, como tambe tur e otro amenidadnan di e resort.

Durante nan estadia, e dignatarionan lo wordo reta pa saca imagenan di e isla cu camaranan presenta na nan den nan paketenan di bon bini. Un competencia formal di imagen lo sigui, husga pa un fotografo profesional, cu premionan pa e ganadonan, creando recuerdonan duradero di e isla su tantisimo tesoronan. Aki por mira miembronan di e Evaluacion di Destinacion, kendenan tur ta e top ehecutivonan den nan area di experticio, hunto cu nan anfitriónnan local na e Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Algun ganador di Premio Jani Brokke, organisa pa Fundacion Movimiento ta Bida

Esaki ta algun di resultado Jani Brokke Memorial organisa pa Fundacion Movimiento ta Bida. Pa loke ta tenis; 1. George Weisheyer/Ricardo Odor a resulta e ganadornan, sigui pa 2. Cees Droogh/ Leo de Hertog y na di tres lugar a keda Marcel Cheung/Staley Illidge.

Den atletismo: Damas 60-64 aña: 1. Chichi Tromp; 2. Rosa Kelly; 3. Sylvia Wout. Den categoria di Cabayeros 60-64 aña. 1. Lino Nicolaas; 2. Franklin Leysner; 3. Mariano Arends.

Pa loke ta Cabayeros 65-69 aña Carlos Rosa te ganador. Bowling: Damas: 1. Agnes Lo Fo Sang; 2. Enny Arends; 3. Lica Brion. High Score, Agnes Lo Fo Sang 151. Cabayeros: 1. Juvenal Navas; 2. Charles Huntington; 3. Clyde Arends. High Score Juvenal Navas 227.

Biljard: 1. Luis Orman; 2. Edwin Chirino; 3. Juan Werleman. Softball wordo hunga diadomingo mainta na veld di Sabana Grandi, segun informacion recibi di Harold de Miranda.





Deloitte Beach Tennis event this Saturday & Sunday @ Eagle Beach

This weekend Beach Tennis Aruba will organize the next Beach Tennis Ranking event of the year on Eagle Beach. The fifth edition of 2012 is sponsored by our long time sponsor Deloitte, your partner in accounting and tax consultancy.

We hope to see you all during the singles and youth tournament on Saturday May 26th and the Doubles tournament on Sunday May 27th. It's the best way to spent the weekend on the beach with friends and family!

Levels are: Fun (beginner), Intermediate, Advanced and Pro. Categories are men-, woman- and mixed doubles as well as singles.

In advanced men, we have the champs of last weekend IFBT World Cup in Deerfield Miami

playing, Jossy Mansur/ Jean Paul Simon!

Come and check out the fastest growing sport on the island this Saturday and Sunday at Eagle beach!

This Saturday the Canyon Youth tournament will start at 3 pm. Levels Fun (beginner), Advanced and Pro. Categories: doubles. Winners get cool products from Canyon!

Food & entertainment is served by Senor Frogs, we have icy cold beverages, DJ, tents/shade, shower on the beach and spectacular beach tennis to make this the ultimate day to chill at the beach!

More info and actual standings, register and everything about Beach Tennis surf to our new website! www.beachtennisaruba.com.



Dobel Alegria na Amazonia Churrascaria



Daphne & Quinoeska a celebra nan prome Santa Comunion na Amazonia Churrascaria. E dos bunita mucha muhenan di nueve aña pa casualidad ta alumnonan di e mesun scol, y a celebra nan Prome Santo Sacrificio di Misa na e mesun misa, sigui pa dos fiesta extravagante di lunch na Amazonia Churrascaria.

Ambos Daphne & Quinoeska tabata rondona pa nan mayornan y welonan, kendenan ta stima nan hopi, ademas di otro miembronan di famia, kendenan tabatin pal-

abranan di pabien pa nan na ocasion di a experiencia e santo sacrificio di misa como un adulto.

E gauchonan y waiternan di e restaurant a yuda ehecuta dos fiesta perfecto di lunch, di cual un a tuma luga den e sala di bar, y e otro a tuma luga den e sala principal di e restaurant, ofreciendo e restaurant su top pidanan signatura di e carni di calidad mas halto, prepara riba grill, y un bar di salada sensacional cu 52 articulo di ingrediente fresco, sigui pa un bolo special como e pasaboca.



Invitacion di Renobacion Carismatico Catolico Aruba RCCA

Renobacion Carismatico Catolico Aruba, RCCA, Paloma Pictures y Congregacion Padernan Dominicano ta haci un invitacion na henter e pueblo di Aruba, pa nos ban celebra hunto

e Pentecoste di e weekend venidero, cual celebracion lo ta den un Conferencia, ariba e dianan 26, y 27 di mei, 2012 na Club Caiquetio na Paradera, hunto cu Orador Principal: Padre Said Leon-Amaya OP,

procedente di Colombia, cu Padre Jaime Julio Cantillo OP, di Centro Pastoral Santa Cruz. E Tema di e Conferencia aki ta: "Nan tur a keda yena cu Spirito Santo." Echonan 2; 4. E Programa di e Confer-

encia ta lo siguiente:

Diasabra 26 mei '12: 7:30 pm – 10:30 pm cu Santo Sacrificio di Misa Club Caiquetio.

Diadomingo 27 mei '12: 6:30 pm – 10:30 pm cu Santo Sacrificio di Misa

(exposicion Santisima) Club Caiquetio.

Alabansa, canto y Baile lo ta den man di e hobenan di: Youth Hearth 4 Jesus.

Entrada: Un curason habri.

Reunion importante dia 24 di mei pa gruponan cu

ta participa den Parada Cultural den bario di Brazil

"Comision dia di Brazil" ta recorda tur grupo cu ta participa den Parada Cultural den bario di Brazil, cu diahuebs awor dia 24 di mei tin un reunion informativo pa tur grupo cu a inscribi. Tambe esnan cu no a haci esaki ainda por bin inscribi e mesun dia pa 8:00 pm na Centro di Bario Brazil.

E Parada Cultural no ta pa habitante nan di Brazil so, pero pa henter Aruba cu tin gana di balia

cu trahe nan di folklore ariba caya dia 2 di September den e bario di Brazil

E aña aki dia di Brazil ta wordo celebra dia 2 di sept 2012. Riba e mesun fecha, Aruba completo ta recorda tambe nos mama di di cultura, Sra. Bernadina Growell-Kock (q.e.p.d).

Pa mas informacion por yama Chico Harms cel; 5946862. Of Centro di Bario Brazil tel 5846500



Bushiri Karting Speedway e luga pa Race

Ya ta casi yega 1 aña cu Bushiri Karting Speedway a habri su portanan ofreciendo na pueblo di Aruba e facilidad pa huur Go Kart riba nan pista profesional pa solamente Afl15.

Den poco tempo Bushiri Karting Speedway a bira e luga unda famianan y amigonan ta bini pa pasa un rato dushi y challenge otro den e deporte di Karting. Nan tin un total di 15 Huur Karts, 6 junior karts di 160cc, edad pa core e junior kartsnan ta di 7 pa 12 aña y 8 karts pa adulto di 270cc cu por yega un velocidad di 50 miya pa ora, edad pa core e adult kartsnan ta 13 aña pa ariba.

Prome cu core lo splica e reglanan di seguridad y tambe lo splica tur e banderanan, y lo duna tur hende un helm

prome cu subi pista.

Cada careda ta di 10 minuut unda cu varios hende por subi na mes un momento y challenge otro y tambe por haya nan tempo cu nan a core riba e pista via un sistema di tempo profesional. Sin laga afo cu na Bushiri Karting Speedway tin cuminda tambe obtenibel na Fuel Sports Bar & Grill situa ey mes na e pista.

Na Fuel bo por haya diferente platonan dushi riba grill manera: BBQ, Sirloin Burger, Silroin Platter, Asian Chicken Sandwich, Grouper Burger y sin laga afo e tremendo Chicken Wingsnan. Tambe tin mesa di billiard, foosball y flatscreen unda nan ta pasa diferente weganan y peleanan di deporte bibo y directo desde eyden manera UFC, Basket, voetball,

Boxing y tambe diferente deporte extremo tambe y tur diabierna nan tin nan happy hour di 5:00pm - 7:00pm.

Tur dia den siman tin diferente special na e pista manera: Dialuna, bin cu 5 hende of mas y haya bo careda na Afl10, Diamars cumpra 2 careda y haya di 3 gratis, Diaranson, prome careda na 15, di dos na 12,50 y di tres na 10, Diahuebs cumpra dos careda y haya di tres na Afl10, Diabierna tin happy hour di 5pa 7 haya bo careda na Afl12,50 y tambe tin diferente special na Fuel sports Bar & Grill riba wings, cerbes y bebida y cuminda cu tremendo ambiente musical.

Tambe Bushiri Karting ta ofrece un y tur cu kier organisa nan fiesta di cumpleaños diferente paketenan hopi atractivo unda bo por huur e pista pa

30minuut, 1 ora, 2 ora, 3 ora y hasta te cy 4 ora, hunto cu esaki nan por inclui cuminda y bebida aden.

Tambe nan ta ofrece eventonan cooperativo na diferente companianan cu kier bin haci un day out cu nan empleadonan na Bushiri Karting unda nan ta ofrece esaki den paketenan di diferente ora incluyendo cuminda y bebida.

Durante weekend un y tur por bin huur go kart pa un fin di siman diferente ta huur Go Kart pero tambe nan tin nan tremendo special riba BBQ.

Bushiri Karting Speedway habri tur dia di 10:00am te cu bahada di solo situa na Bushiri #25 bandi Ling & Sons supermarket, pa reservacion yama 5835278.